



Formación
Conexión
Pasión

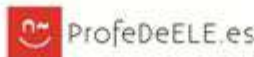
Encuentro práctico de profesores de ELE
Barcelona, 20 y 21 de diciembre de 2019

XXVIII Encuentro práctico de profesores de ELE en Barcelona

Organizadores:



Patrocinadores:





Formación
Conexión
Pasión

Encuentro práctico de profesores de ELE
Barcelona, 20 y 21 de diciembre de 2019

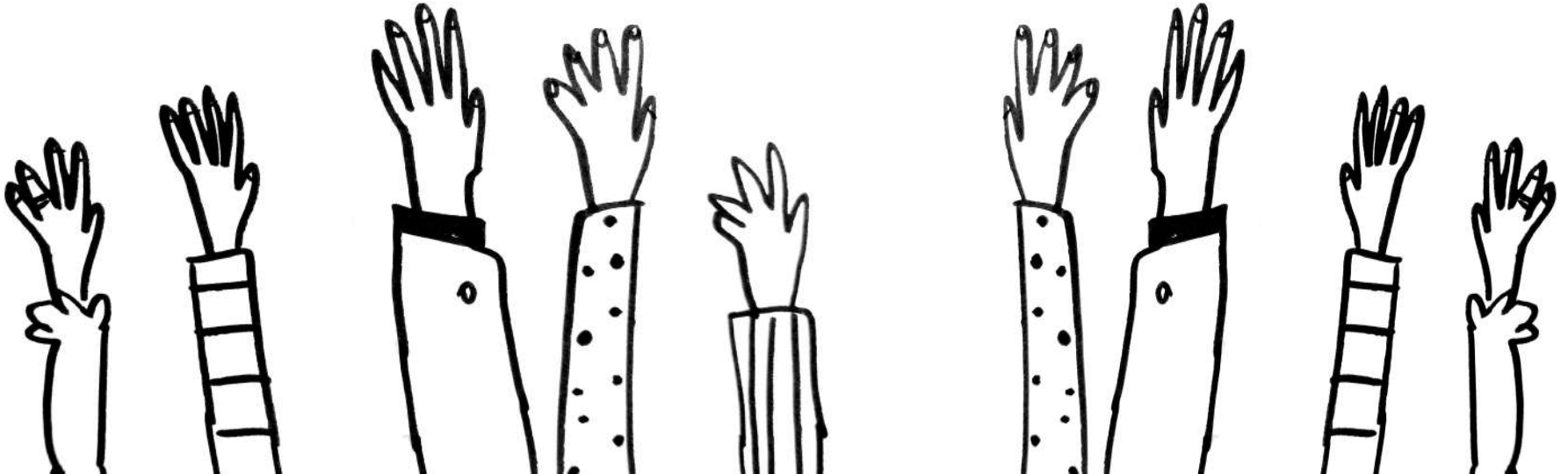
XXVIII Encuentro práctico de profesores de ELE en Barcelona

¿Se puede dibujar la gramática?

Isabel Leal Valladares
@isalv

¿Se puede dibujar la gramática?

“Yo es que **no sé dibujar**”.





La **vergüenza** *dibujística*.

El coraje dibujístico.



El **coraje** *dibujístico*.

La vergüenza dibujística.

¡Fuera la
vergüenza
dibujística!

Ejercicio 1

¿Nos dibujamos?

1. Coge lápiz y papel/ tu dispositivo móvil.
2. Mira el vídeo y sigue los pasos.
3. Comparte tu dibujo en el tablero *on line* (Padlet).

Para acceder
al *padlet*

<https://bit.ly/38nIcHx>

(sesión de la mañana)

<https://bit.ly/2EF51ZF>

(sesión de la tarde)



(sesión de la mañana)



(sesión de la tarde)

¡Fuera la
vergüenza
dibujística!

Ejercicio 1

¿Nos dibujamos?

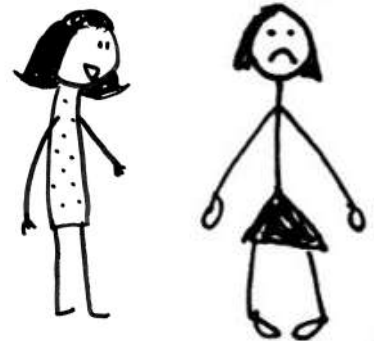
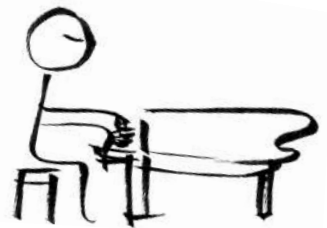
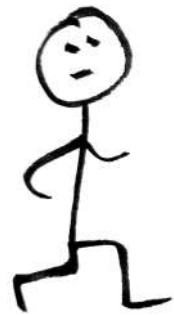
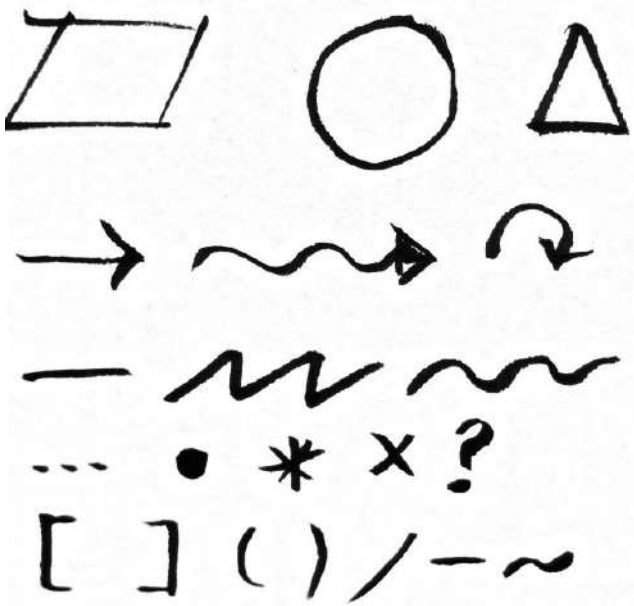
1. Coge lápiz y papel/ tu dispositivo móvil.
2. Mira [el vídeo](#) y sigue los pasos.
3. Comparte tu dibujo en el tablero *on line* (Padlet).



Clarisketch



padlet





The Noun Project
Free Icon and Symbols





¿Puede una red neuronal reconocer tus dibujos?

Añade tus dibujos al [conjunto de datos de dibujos más grande del mundo](#), compartido públicamente, para ayudarnos con la investigación sobre el aprendizaje automático.

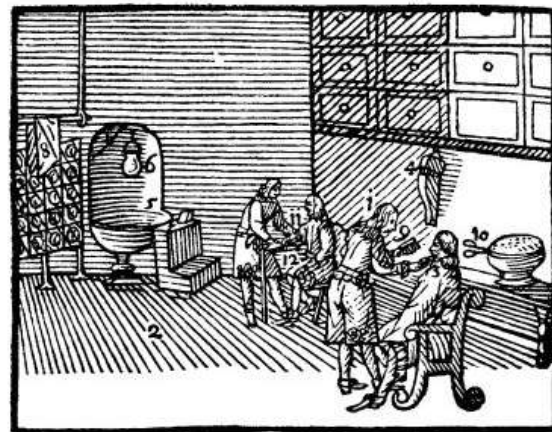
¡A dibujar!

Google Autodraw





dibujar y aprender

Alfabeto *Alphabetum*La corneja grazna
Cornix cornicatur A a á áEl cordero bala
Agnus balat B b bébéLa cigarra rechina
Cicada stridet C c cí cíLa abubilla llama
Upupa dicit D d du duEl infante balbuca
Infans ciulac E e éééEl viento sopla
Ventus flat F f fi fiEl ganso grazna
Anse gingrit G g ga gaLa boca exhala
Os balat H h háh habEl ratón chillia
Mus munitit I i íííEl pato parlotea
Anas tetrinnit K k kha khaEl lobo aulla
Lupus ululat L l lu uluEl oso murmura
Ursus murmurat M m mum mumEl gato maulla
Felis clamat N n nau nauEl cochero ordena
Auriga clamat O o óóóEl pollo pía
Pulus pipit P p pí píEl cuco canta
Cuculus cuculat Q q kuk kuEl perro gruñe
Canis ringitur R r errLa serpiente silba
Serpens sibilat S s síEl grajo grajea
Graculus clamat T t tae taeEl búho ulula
Bubo ululat U u úúLa liebre lloriquea
Lepus vagit W w váLa rana croa
Rana croaxat X x coaxEl burro rebuzna
Asinus rudit Y y yyyEl tábano zumba
Tabanus dicit Z z ds ds

Tonsor¹ in tonstrina²
tondet crines et barbam
forcipe³ vel nudis novacula,
quam et theca deprimat,⁴
et lassus super pelvim⁵
lixivio, quoad defluit
e gutturinio,⁶ ut et saponis⁷
et sergii linteio,⁸ pectis poccine,⁹
crispas calamistro.¹⁰

Interdum venam secas
scalpello,¹¹ ubi sanguis
propulsatur.¹²

Chirurgus curat vulnera.

El peluquero¹ en la peluquería²
recorta el cabello y la barba
con tijeras³ o rasura
con la navaja, que toma
de un estuche,⁴ y lava
sobre un lavabo⁵ con lejía,
que sale de un gutero,⁶
así como con jabón⁷
y enjuga con la toalla,⁸ peina
con el peine⁹ y riza con
el calamistro.¹⁰

Entretanto corta la vena
con un escalpelo,¹¹
con lo que la sangre brota
en abundancia.¹²

El cirujano cura las heridas.



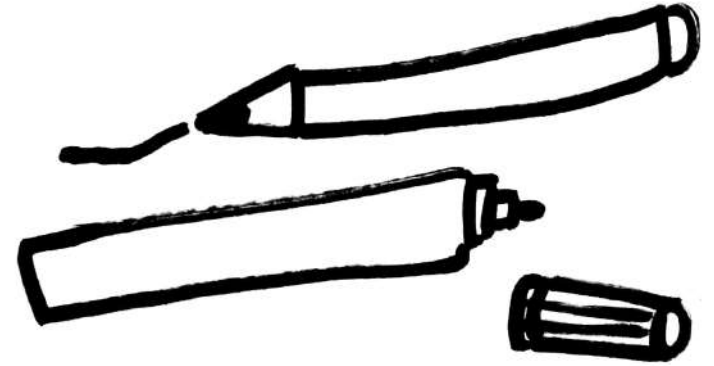
«Si alguna cosa pudiera ser percibida por diversos sentidos, ofrézcase a todos ellos [...] puesto que **los sentidos** son los fidelísimos proveedores de **la memoria.**»

Johannes Amos Komenský (Comenius)



La imagen es el lenguaje del
cerebro.

¿Para qué sirve dibujar?



Estimula nuestro cerebro al combinar procesos cognitivos y motores

Nos ayuda recordar, a procesar información y a encontrar soluciones creativas. Favorece nuestra capacidad de introspección.



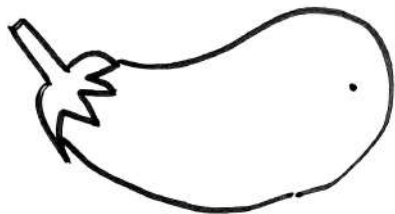
- ✓ Inmediatez
- ✓ Facilidad de retención y asociación
- ✓ Poder de evocación y conexión con las emociones y la experiencia personal
- ✓ Memorabilidad
- ✓ Desarrollo de la creatividad
- ✓ Caracter lúdico y ameno

dibujar y aprender

una lengua
extranjera/adicional

Dibujamos (estudiantes y docentes) en clase para...

BERENJENA



OFF



ON

¿Para qué dibujamos en clase?

Google

Español



Francés

gusano



ver



Herramientas

receta

dibu

devolver

buscador d



Berenjena y calabaci
gdegastronomia.es



OBJETOS P...



objetos perdidos
casares.es



Objetos perdidos - Iconos...
flaticon.es



Lápiz De ELE @LapizdeELE · 22 ene.

Esta mañana una alumna ha buscado BELÉN (de navidad) en Google. Le sale esto. 'Pffjaja' se me escapa a mí. Me pregunta quién es. Le digo que nada, nada. Insiste. Ahora su compañero también. Que le den a los portales, a la mula y al buey ya. Ellos quieren saber.

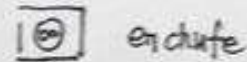
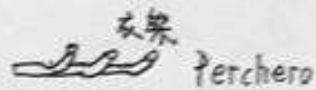
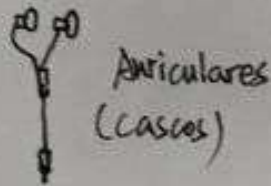
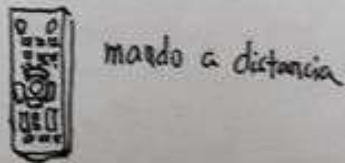
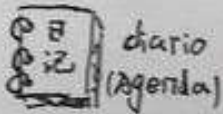
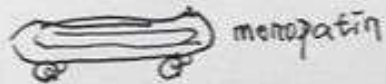
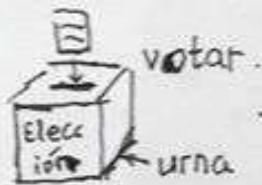
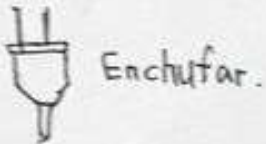


¿Qué
significa
belén?



El mismo **proceso** de dibujar despierta la **curiosidad**





estrategia
de
aprendizaje
del
vocabulario

La gramática de las palabras

Postura y cambios de postura

3

¿A qué verbo o construcción verbal corresponde este dibujo? Dibujamos el resto.

- acostarse
- sentarse
- levantarse
- arrodillarse
- tumbarse
- ponerse boca arriba / abajo
- echarse
- inclinarse



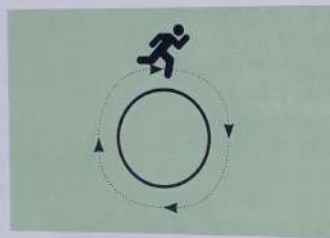
Palabras en compañía

Verbos de movimiento

2 8

Relacionamos los verbos con los dibujos correspondientes de la lista y dibujamos el resto en nuestro cuaderno. Comparamos nuestras representaciones gráficas.

- | | | |
|-------------|---------------|-------------|
| • bajar | • salir | • pasar por |
| • alejarse | • acompañar | • rodear |
| • seguir | • llegar a | • apartarse |
| • pararse | • subir | • llevar |
| • atravesar | • trasladarse | • acercarse |
| • entrar | • recorrer | |



la gramática

dibujar y aprender

una lengua
extranjera/adicional

¿Cuál es el **valor** de las imágenes/dibujos para explicar/ayudar a comprender la gramática?

para localizar:

ESTAR
estoy en casa

cuando me duele la cabeza me tomo una aspirina



cuando vivía en Barcelona iba todos los días a la playa



cuando tenga tiempo iré a visitarte



Gramática pedagógica

Su objetivo es **facilitar la comprensión y el dominio de la lengua** -tanto de su sistema como de sus distintos usos- por parte de hablantes no nativos

Gramática cognitiva

La gramática es **experiencial y representacional**. Sirve para comunicar los **significados** que materializan los **puntos de vista de los hablantes**.

¿Cómo saber si ya trabajas con la gramática cognitiva en el aula?

Eres un “**profesor Pictionary**”.

Dibujas conceptos en la pizarra, en el proyector, en la smartboard, en las tareas que te entregan los estudiantes... Usas colores, formas geométricas y animaciones en tus materiales y presentaciones para explicar lo que crees que son las representaciones mentales de las formas lingüísticas.





¿Por qué se dice ahora que dibujar la gramática es útil?

03/12/2019 por Virginia Gálvez



La clave de la realización de tareas a través del dibujo reside en la reflexión gramatical cognitiva. Si consideramos la existencia de **prototipos** en el lenguaje (los significados esenciales) cuyo origen es espacial, podemos intentar realizar un dibujo del mismo que explique los ejemplos de un aspecto gramatical. De este modo, se produce una reflexión que junto con una simple imagen quedará grabada en la memoria del alumno y le será

Buscar ...

Aquí se habla de

afectividad en el a
análisis de la lengu
competencia com
destrezas lingüísti
didáctica (21)
didáctica de segu
evaluación (4)
gestión del aula (4
metodología (16)
noticias ELE (8)
planificación de
presentación y p
tecnología en el

Archivo del bl

Elegir mes

“El reto es encontrar los **significados esenciales o prototipos** que permitan explicar todos los usos de un aspecto gramatical”.

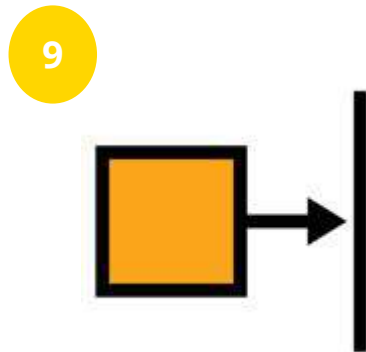
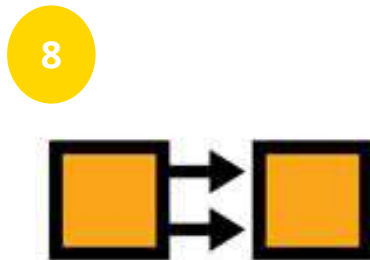
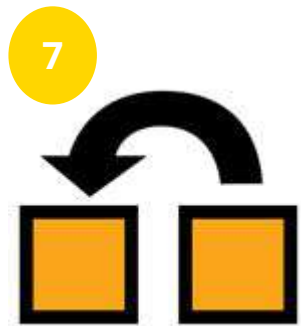
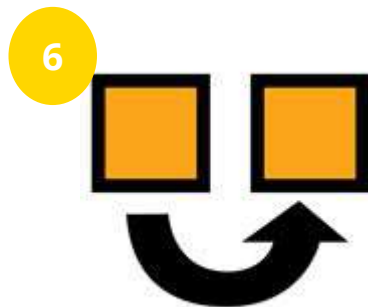
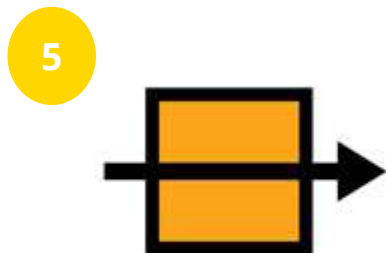
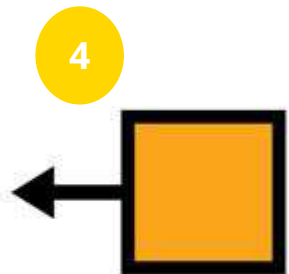
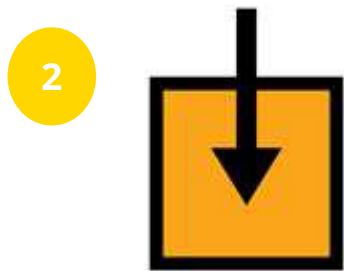
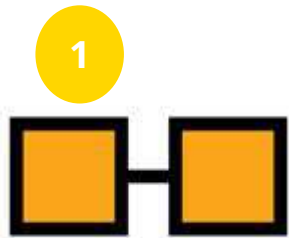


Virginia Gálvez

¿Será posible encontrar una representación gráfica de un concepto gramatical que todo el mundo pueda comprender de la misma forma?

Ejercicio 2

¿Cómo representar con dibujos sencillos **las preposiciones?**



en
por
desde
de
para
con
sin
hacia

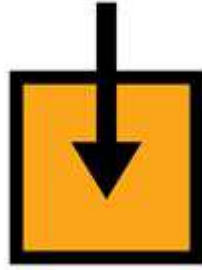
1

con



2

en



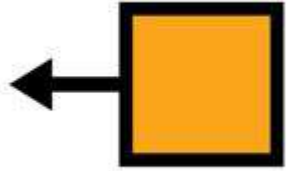
3

sin



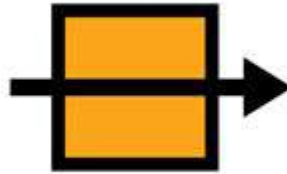
4

de



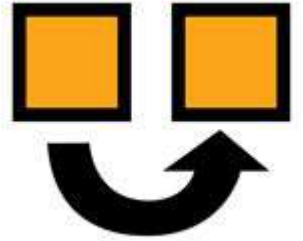
5

por



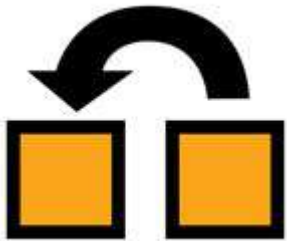
6

hacia



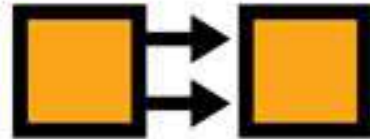
7

por



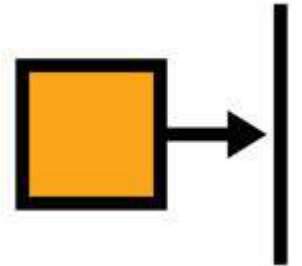
8

para



9

hasta





Los niños están en casa del abuelo



#dibujar la gramática

#Cómo enseñar gramática

@vruizt

Café con leche

EN



vaso, por favor

Hoy no salgo,
me quedo



Casita

voy a verte



Coche

El gato está



el árbol

EN

Estás

¿qué hacen hoy

personal

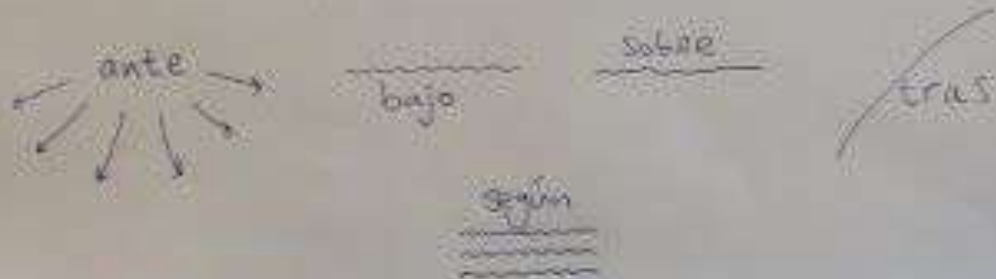
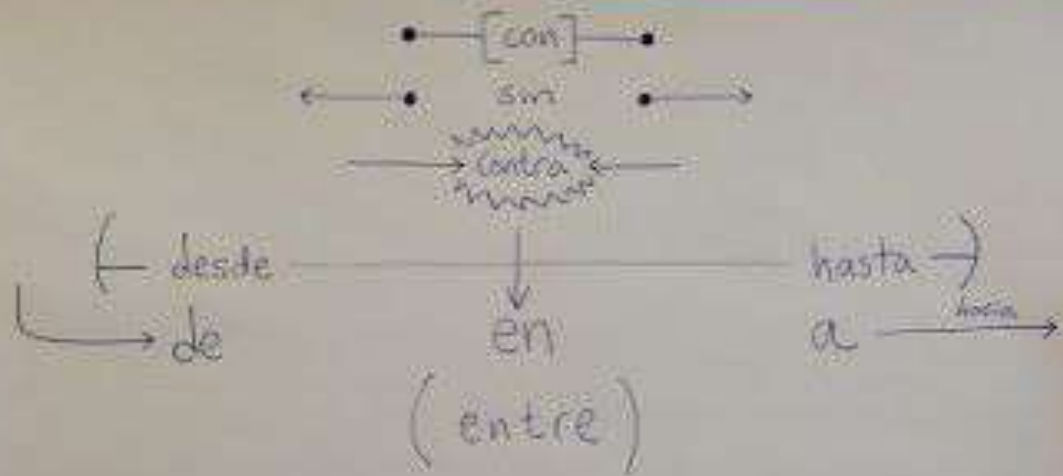


Adelaida Martín

@amartinbosque

En respuesta a @vruizt @lolatorres y 2 más

Yo dibujo 'EN' con una X, en contraste con 'A, PARA' (flecha) y 'POR' (espiral). La representación de PARA y POR así es de Eugenia Sáinz y, desde que escuché su explicación, no lo represento de otra manera 😊



personal

tras



sobre



contra



hacia



en



con



sin



entre



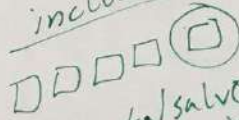
de



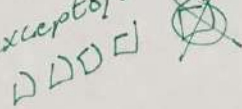
según



incluso



excepto/salvo



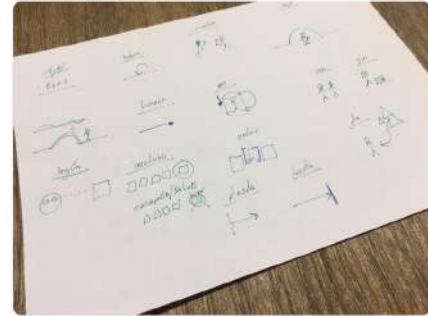
desde



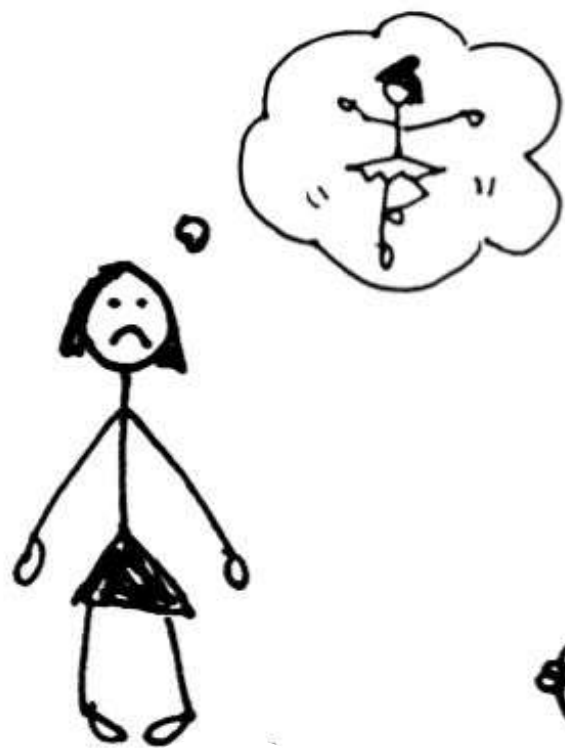
hasta



Esta obra de arte dedicada a las preposiciones es de un alumno de Jaleo. Quiero que prestéis atención a "en" 😂



personal,



NO SÉ
BAILAR



NO PUEDO
BAILAR



por

para



intentando
explicar el
concepto de
declaración

¿subjuntivo
o
indicativo?



María tiene
un nuevo trabajo

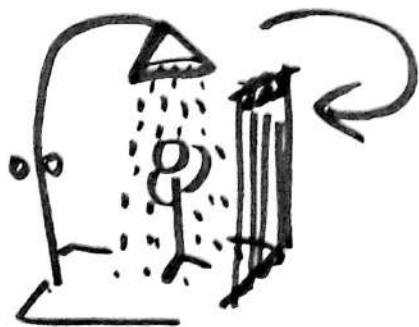


¡María tiene
un nuevo trabajo!

Sé que María _____ un nuevo trabajo.
Me alegro de que María _____ un nuevo
trabajo.



Me cabrea que _____ un nuevo trabajo.
¡Qué raro que María _____ un nuevo
trabajo!



SE DUCHA



DUCHA (A) SU
PERRO



SE DUERME



DUERME (A)
SU BEBÉ

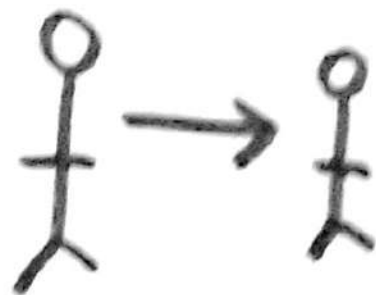


LdeLengua Podcast
@eledelengua

LdeLengua 131 dibujando la gramática -
go.shr.lc/353ph29 un adelanto de lo que [@isalv](#) nos
contará en el [@encuentro_ele](#) de este fin de semana
[#formacionele](#) [#profedeELE](#) [#profeELE](#)



VERBOS
REFLEXIVOS



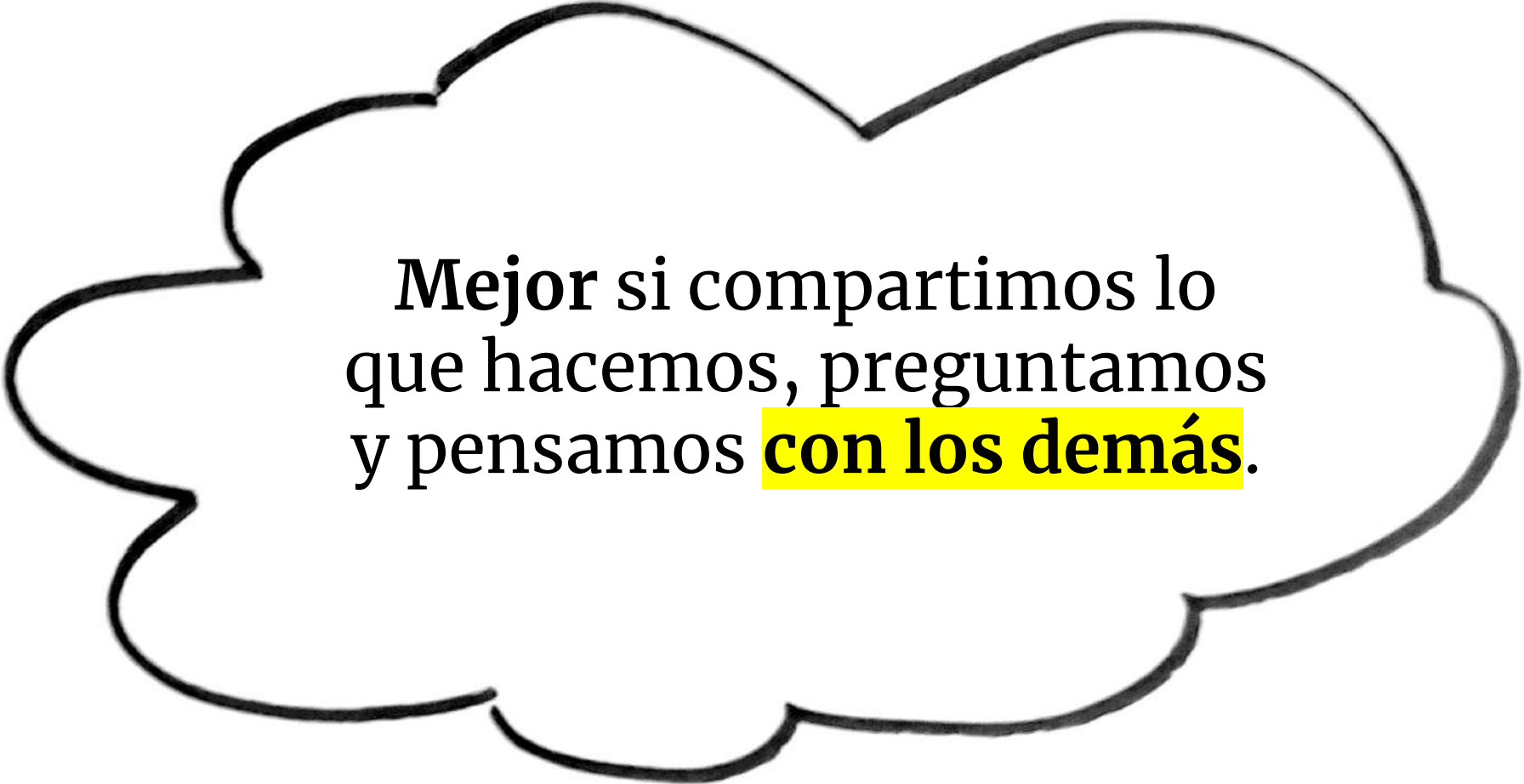
VERBOS
NO REFLEXIVOS



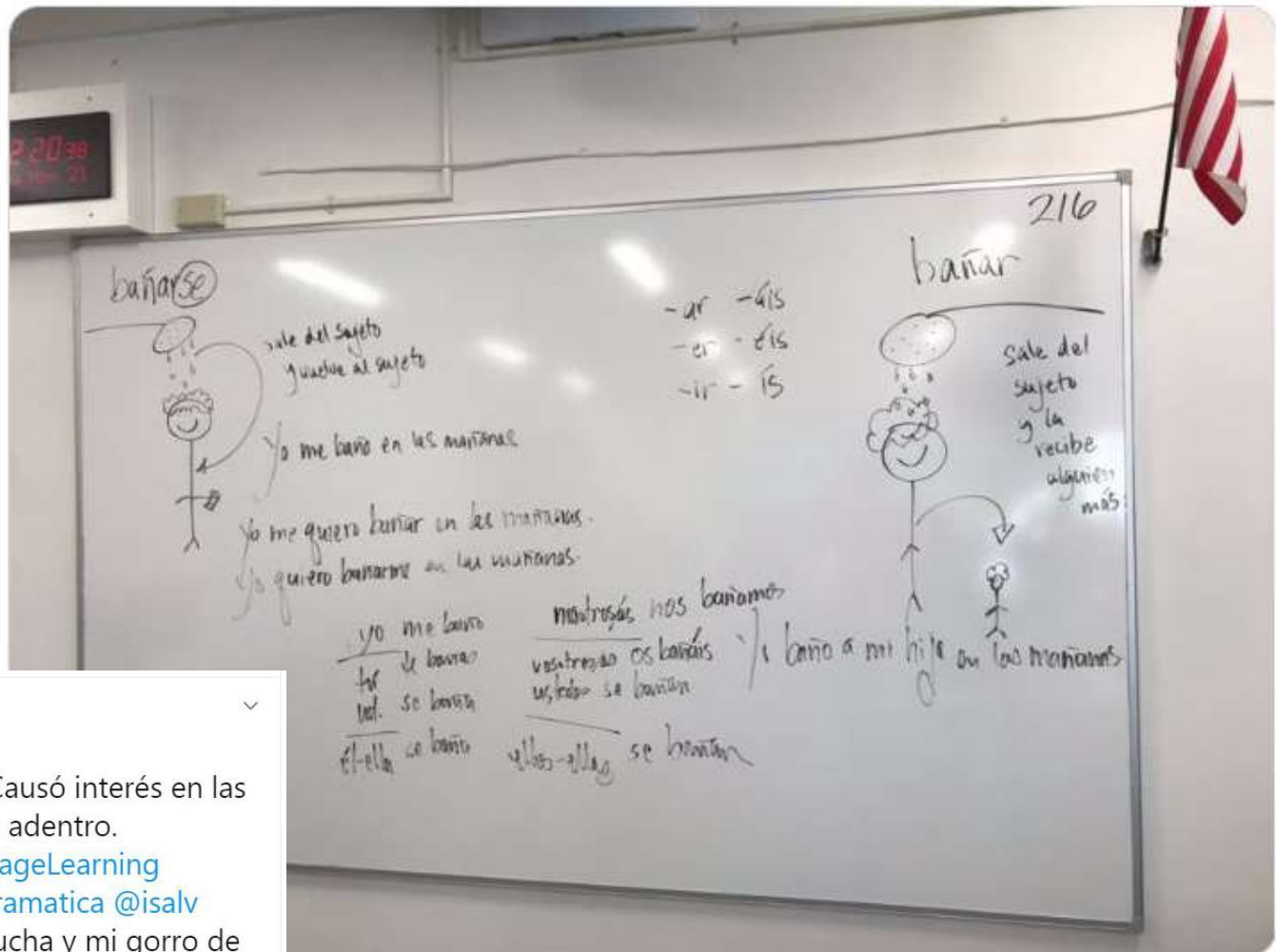
VERBOS
REFLEXIVOS



VERBOS
NO REFLEXIVOS



Mejor si compartimos lo
que hacemos, preguntamos
y pensamos **con los demás.**



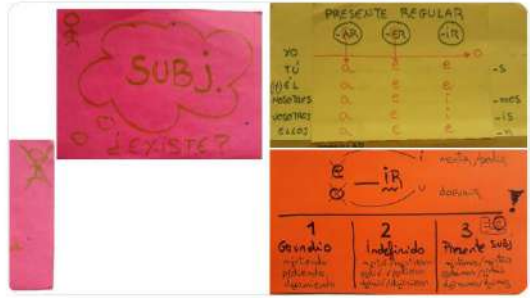
Sra. Santiago M. Ed.
@senoravsantiago

Hoy dibujé la gramática diferente. Causó interés en las Ss. Empecé desde las esquinas hacia adentro.

#verbosreflexivos #langchat #LanguageLearning
#twitterele #CharlaELE1 #dibujarlagramatica @isalv

Gracias por tus consejos. Mira mi ducha y mi gorro de baño. 😊

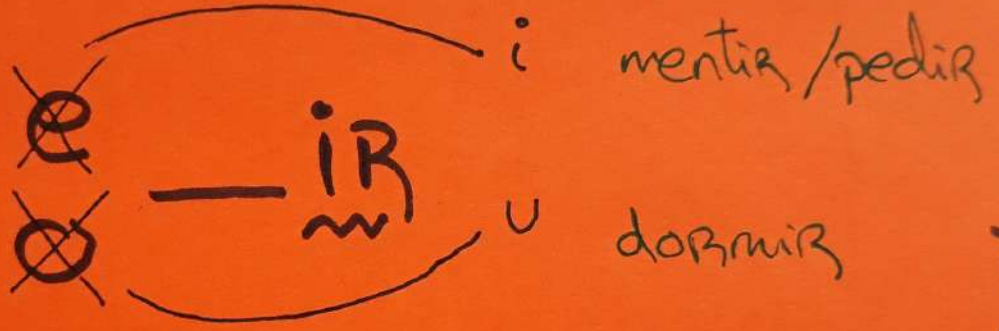
Isabel Ibarra G* @iibagar · 24 abr. 2018
 Comparto aquí el top 3 de mis tarjetas de clase de #ELE en representación de mi #BerenjalGramatical presentado en el #XIXepMad 🙌🏻 a ver si se entiende 😊 #profesele #twitterele #Charlae1 @encuentroele



1 3 15

Isabel Leal @lsalv
 En respuesta a @iibagar y @encuentroele
 Me encanta la categoría de "verbos feos"

VERBOS FEOS (X) (E) (I)



1
 Gerundio
 mintiendo
 pidiendo
 durmiendo

2
 Indefinido
 mintió / mintieron
 pidió / pidieron
 durmió / durmieron

3 (E) (I)
 Presente subj
 mintamos / mintáis
 pidamos / pidáis
 durmamos / durmáis

| | |
|----------------|----------------|
| <u>duermo</u> | dormimos |
| <u>duermes</u> | dor anís |
| <u>duerme</u> | <u>duermen</u> |

| | |
|--------|---------|
| Vengo | venimos |
| vienes | venís |
| viene | vienen |



callejeandopormadrid @palabrasmadrid · 7 dic.

Lo voy viendo, se va abriendo la luz. Estaba pensando en "hablar de amor" y "hablar del amor", y ahí veo clara la diferencia que decís, quizás porque ambas formas son bastante utilizadas y es más fácil percibirla. ¡Gracias a todas!



3



2



6



Isabel Leal @isalv · 7 dic.

Me habéis dado que pensar... Se me ha ocurrido esto.



1



7

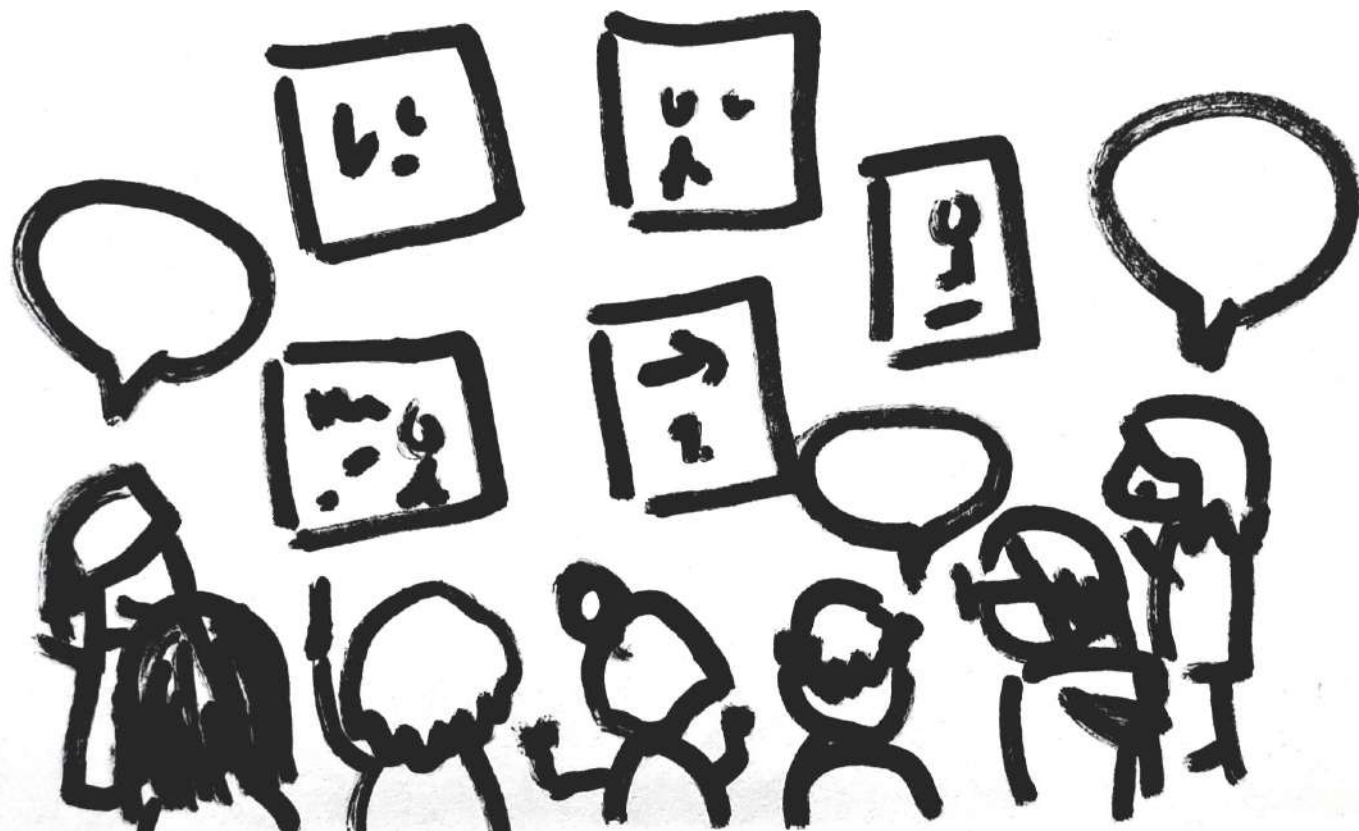


Ejercicio 3



- A. ¿Cómo podríamos dibujar este contenido gramatical?
- B. ¿Qué contenido gramatical podría explicarse con este dibujo?

¿Lo compartimos?



Para acceder
al *padlet*

<https://bit.ly/38nIcHx>

(sesión de la mañana)

<https://bit.ly/2EF51ZF>

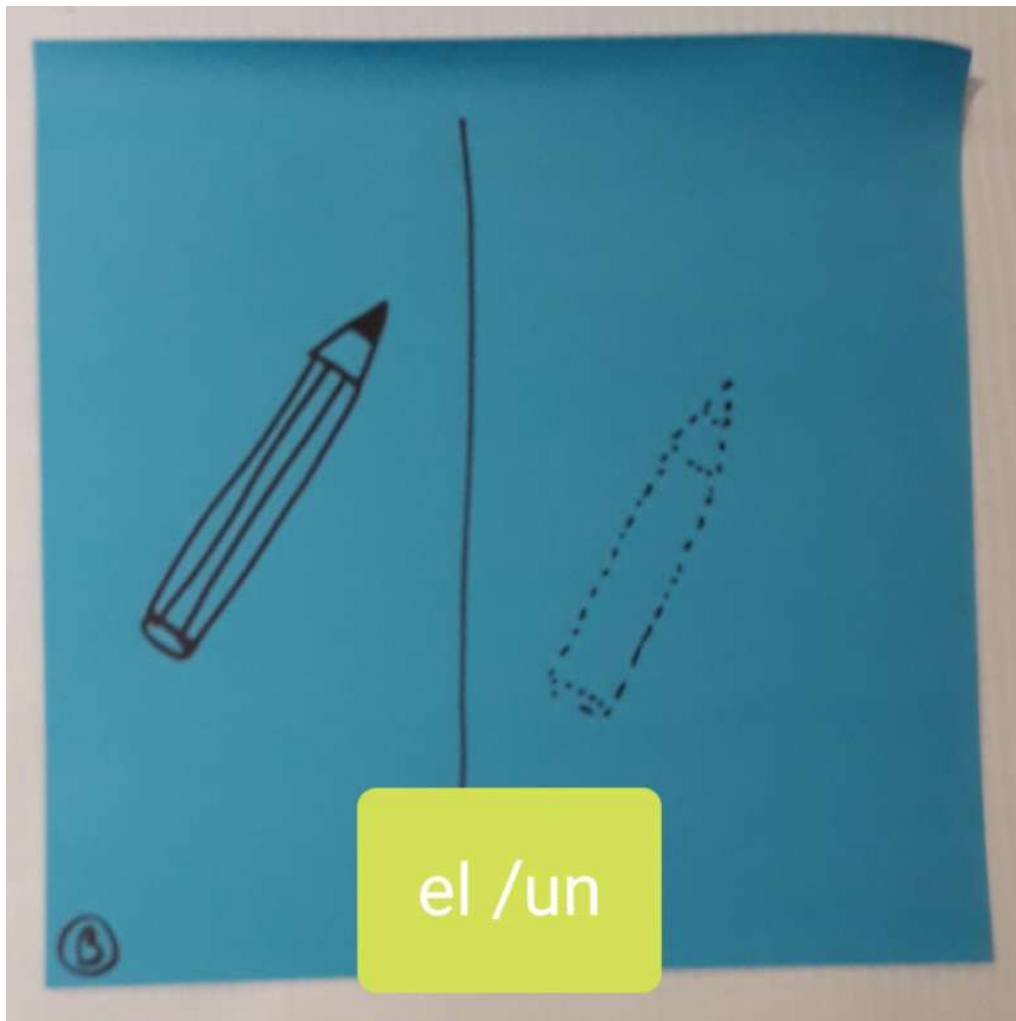
(sesión de la tarde)



(sesión de la mañana)



(sesión de la tarde)



el /un



concordancia de
género

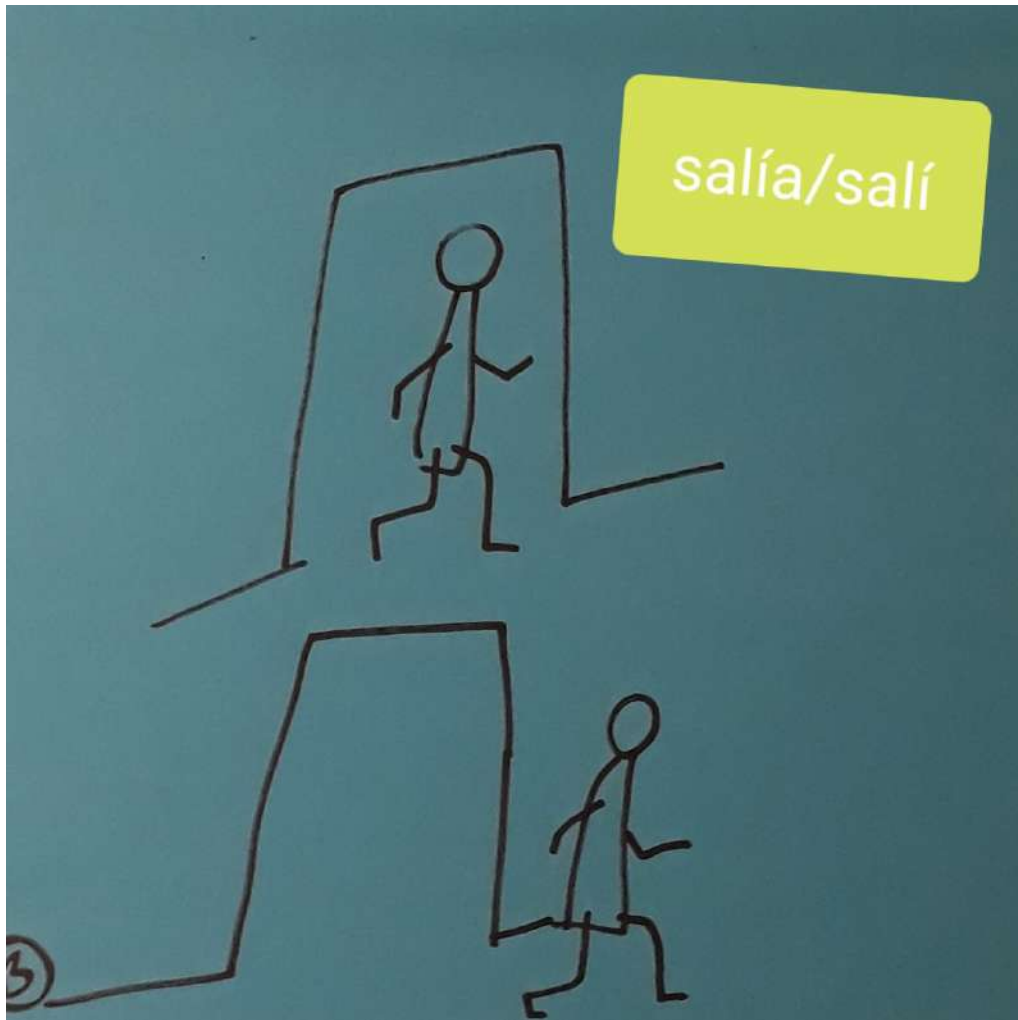




antes / ahora



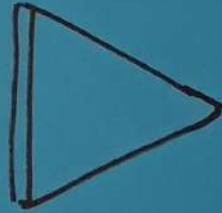
salía/salí





contraste
imperfecto/
indefinido

indefinido
-
imperfecto



PLAY



PAUSE

③

p. indefinido
p. pluscuamperf.

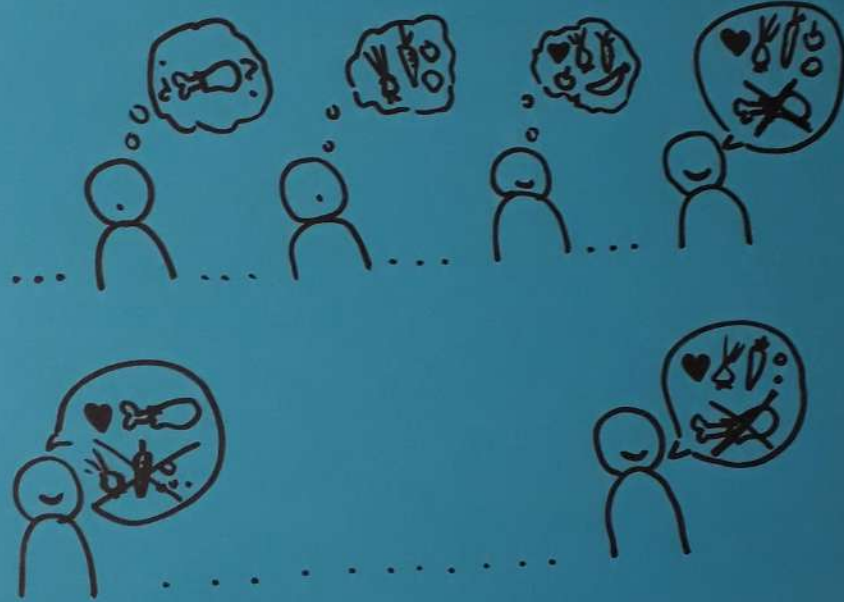


Ⓑ

contraste
tiempos de
pasado



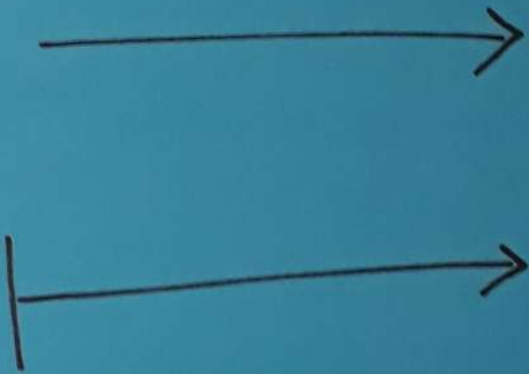
③



hacerse/volverse

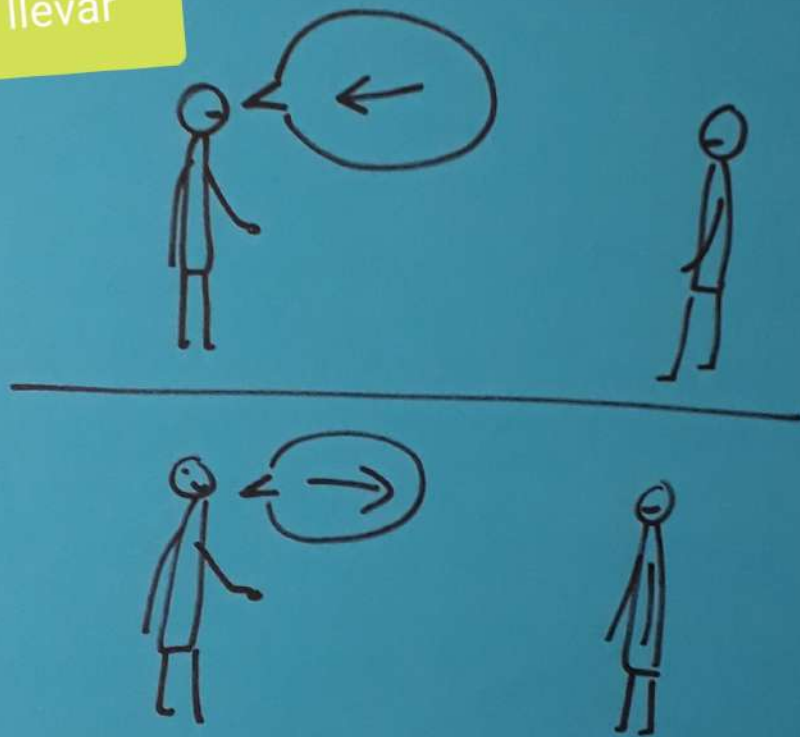


Ⓑ



ir
irse

venir, traer
-
ir, llevar





es / está / hay



$A = B$

$A \curvearrowright B$

ser / estar + adj



A hand-drawn cloud shape with a thick black outline, containing the text "¿Se puede dibujar la gramática?".

¿Se puede dibujar la gramática?

Enlaces y recursos
mencionados y +



¡Gracias!
(@isalv)